



كتيب تعريف وإرشادات







بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شكر وتقدير

نتقدم اليكم حجاج بيت الله بجزيل الشكر والتقدير
أن منحتم فجر المناسك شرف خدمتكم لحج هذا العام

Acknowledgment

We would like to thank you all dear pilgrims for giving
Fajir Almansak the opportunity of serving you for the
season of Hajj this year.

المقدمة



الحمد لله رب العالمين و الصلاة و السلام على أشرف الأنبياء و المرسلين نبينا محمد عليه أفضل الصلاة و أتم التسليم ، تهفو قلوب المحبين لحج بيت الله هذا العام ١٤٤٢ هـ بعد طول غياب و شدة اشتياق بصورة لم يسبق لها مثيل حيث أنه و بناءً على التوجيهات الرشيدة و السديدة لم تُقدم خدمة الحج لعام ١٤٤١ هـ من قبل شركات حجاج الداخل بسبب تفشي جائحة كورونا. و مع تحديات هذه الجائحة فإن **فجر المناسك** جعلت من أولوياتها لعام ١٤٤٢ هـ الاستعداد التام لمواجهة هذا التحدي تماشياً مع تعليمات الإجراءات الوقائية من الجهات ذات الصلة .

وفجر المناسك عملت من بداية عام ١٤٤٢ هـ لأخذ التدابير و الاحتياطات اللازمة لتصبح كما عودتكم دوماً فجراً متميزاً في كل حين. وفي ثنايا هذا الكتيب سوف تجدون معلومات عامة عن الحملة و بعض الارشادات المهمة العامة و الخاصة بشركة فجر المناسك.



Introduction

Praise be to Allah, Lord of the Universe. May Peace and blessings of Allah be upon Muhammad . In this year 1442, Muslims are awaiting for Hajj differently than any Hajj before. In fact , there were no Hajj packages provided by Hajj companies for last year 1441, due to COVID-19 pandemic. With these challenges Fajar Almanasik started working on the preparations and precautions required as recommended by designated organization. Throughout this booklet you will find useful information about Fajir Almanasik as well as some important steps that has to be followed.

الاستعداد للحج

Preparation for Hajj

الاستعداد للحج

Preparation for Hajj



الاجراءات
الوقائية

Medical
precautions



الدعاء

Supplication



تعلم
أحكام الحج

Hajj's
Knowledge



الإخلاص لله في
أداء فريضة الحج

Devotes it to
Allah alone,
desiring the
Hereafter

إخلاص نية الحج لله :

حجاج بيت الله و بعد أن عقدتم نية حج بيت الله و أشتقتهم إلى البيت العتيق الذي نسبه العزيز إلى نفسه ، قال تعالى « **وَطَهَّرَ بَيْتِي** » فإن أول هذه الرحلة الإيمانية هو التزود بالتقوى وإن من أهم ما يتعلق بالتقوى ، عقد نية الإخلاص لله في حجكم وفي جميع عباداتكم ، قال تعالى : « **قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ** » و قال تعالى « **وَأَتِمُّوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ** » . حجاج بيت الله في الحج يتجلى معنى عظيماً من معاني التوحيد وإخلاص العبودية لله وحده كيف لا و دخولك النسك بكلمة التوحيد ، يقول جابر رضي الله عنه عن تلبية رسول الله صلى الله عليه وسلم فأهل بالتوحيد بقوله " **لبيك اللهم لبيك ، لبيك لا شريك لبيك** " .

Making devotes to Allah all alone, desiring the Hereafter:

dear pilgrims and after making your intention for preforming Hajj, one of the main things that we have to consider is to make our intention sincerely to Allah same as other worships.

التزود باحكام الحج :

حجاج بيت الله من اهم الاستعدادات للحج البدء في تعلم احكام الحج بكل الوسائل المتاحة و الموثوقة ، قال صلى الله عليه وسلم " خذوا عني مناسككم " ليكون حجكم موافق لهدي محمد صلى الله عليه وسلم . و قد اعد اخوانكم في القسم العلمي كتيباً مختصراً يتعلق باحكام الحج . و تتشرف فجر المناسك بمرافقة احد المشايخ الملازم لها و ايضا بوجود برنامج توعوي متكامل و يتم الإعلان عن تفاصيل البرنامج اثناء تواجدهم في المخيم.

Hajj's Knowledge:

Dear pilgrims, it's the time to start getting more knowledge about hajj from the right available resources in following the Prophet's approach , in words and deeds . We Fajar Almnask will be providing you by the knowledge needed in daily basses as well as an English speaker who can answer your enquiries .

الدعاء:

ثم لتعلموا حجاج بيت الله أن الدعاء من أعظم الأسباب المعينة على قضاء الحوائج فعليكم بالإكثار من الدعاء بأن ييسر الله حجكم و أن يجعله خالصاً لوجهه متقبلاً.
و فجر المناسك تدعو الله لكم القبول و أن تكون خير عون لكم لأداء هذه الفريضة.

Supplication:

Pray to Allah to make your Hajj easy , sincerely to Allah and to be accepted . We Fajar Almnask pray to Allah to accept your hajj and we will be best supporters to you in performing this hajj in the right manner.

الإجراءات الصحية الوقائية :

ان التقيد بالإجراءات الصحية العامة الموصى بها من وزارة الصحة امر ضروري لسلامة الجميع و بالأخص ما يتعلق بجائحة كورونا و تشرف اللجنة الطبية في فجر المناسك على تطبيق هذه التعليمات اضافة الى القاء الكلمات التوعوية ذات الصلة.

Medical precautions :

In Hajj, general precautions are required, however; nowadays COVID-19 precautions are becoming a must. Medical team at Fajir Almanasik will assure at adhering these precautions .

ما بعد التسجيل

After Registration

حجاج بيت الله بعد تشريفكم لنا بالتسجيل معنا عبر المسار الإلكتروني لحجاج الداخل وذلك بعد استيفاءكم شروط حج هذا العام سوف يتم التواصل معكم لتوضيح مميزات فجر المناسك و خطة السير الى غير ذلك من الأمور ذات الصلة. كما يمكنكم التواصل مع فجر المناسك لاستفساراتكم العامة و كذا المتعلقة بإحكام الحج و المتعلقة أيضا بصحة الحاج حيث خصصت فجر المناسك أرقام و أوقات خاصة بهذين الأمرين.

Dear pilgrims after giving us the opportunity of serving you by registering with Fajar Almanask via the electronic path for local pilgrims with the adherence to conidiation for the Hajj of this year . Fajar Almannask will contact you to tell you more about Fajar Almanask and the trip plan for our journey. It is our pleasure to contact us for any general enquiry and for any enquiries related to Hajj.

ما بعد التسجيل

After Registration



التواصل
معكم

Talking to you



التعرف على
خطة السير

Trip plan



الانتهاء
من التسجيل

Registration

تنبيهات مهمة لما بعد التسجيل

- ١ كن مستحضراً نية اخلاص الحج لله على الدوام.
- ٢ اجتهد في تعلم أحكام الحج و خصص من يومك وقتاً لتعلم أحكام الحج.
- ٣ جهز مصحفك ليكون رفيق دربك في رحلتك للحج.
- ٤ دوّن أغراضك الشخصية التي تود أخذها معك في رحلة الحج في مذكرة جوالك أو ورقة لكي يسهل عليك جمعها قبل الحج بفترة كافية . وبما يتعلق باللباس ، فخذ ما يكفيك لفترة خمسة أيام في العادة و احرام إضافي.
- ٥ إن كنت تعاني من مرض لا يسمح الله فخذ علاجك معك و للمعلومية فهناك ثلاجة خاصة في عيادة المخيم لحفظ علاجاتكم التي تحتاج الى تبريد.
- ٦ حافظ على الدوام و في كل وقت على سبل الوقائية المتعلقة بفيروس كورونا .

Important notes after registration

- 1 Always evoke the intention of devoting your Hajj sincerely to Allah.
- 2 Start to learn more about Hajj at least 10 min. per day or even more.
- 3 Make your Quran ready to be your companion on your trip at all times.
- 4 Write down all the needed things for your hajj trip which is normally a five days trip, and one more Ihram to be used if needed which is permissible.
- 5 If you have certain illnesses (god forbidden) , you should take your medicine with you (there is a refrigerator at camp's clinic).
- 6 Assure following covid-19 protocols all the time.

خطة السير

حجاج بيت الله تتبع فجر المناسك لهذا العام خطة سير تتماشى مع توصيات وزارة الحج لهذا العام على النحو التالي :

تنبيهات مهمة عند نقاط التجمع والتفويج

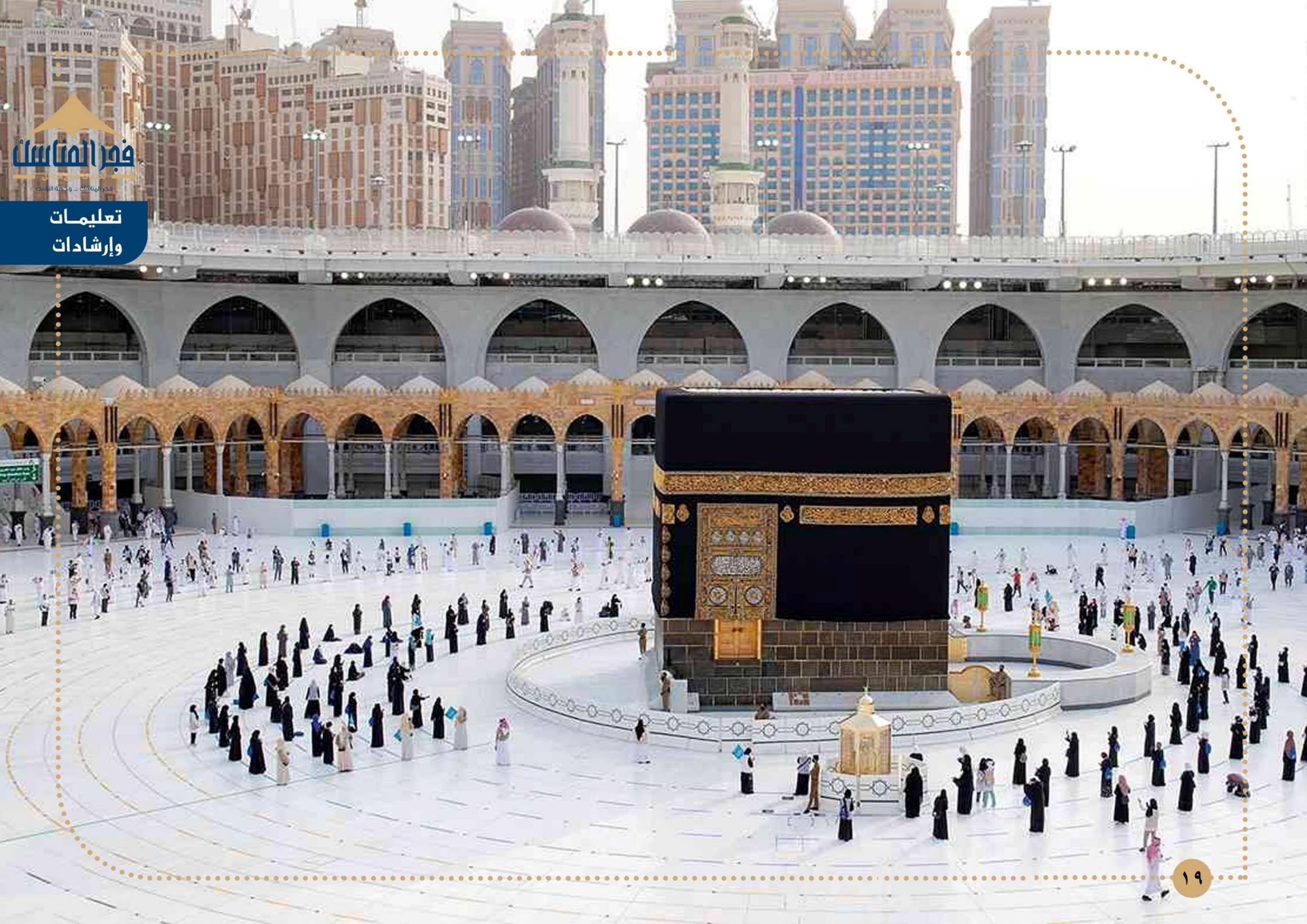
- ١ تأكد من جميع الوثائق الصحية المطلوبة من الحاج بالإضافة لتصريح الحج.
- ٢ حين حضورك نقطة التجمع توجه الى موظف التفويج الذي سوف يتولى توجيهك .
- ٣ اجلس في المقعد المخصص لك في الحافلة الخاصة بك مع ترك مقعد فارغ على الأقل بين كل راكب و اخر.
- ٤ لا يسمح بالوقوف في الحافلة خلال الرحلة مع تحقيق الإجراءات الاحترازية عند الصعود والنزول من الحافلات.
- ٥ قم بوضع حقائبك و حقائب من معك من المرافقين في الحافلة الخاصة بكم.
- ٦ سوف يتم تفويج الحجاج ضمن مسارات مخصصة لمنطقة النقل لمناطق الحج (بالحافلات فقط) مع مراعاة تطبيق الإجراءات الوقائية المعتمدة (تباعد / لبس الكمام / تعقيم الايدي).

Trip Plan

Dear pilgrims, Fajar Almanask has its own trip plan that align with the new Hajj Ministry requirements for this year :

Important notes at gathering points and journey trip

- 1 Be sure that you bring all the documents required for hajj (Tawakkalna Application)
- 2 When arriving at the location point, head to the bus leader and he will take care of you
- 3 Leave one seat empty.
- 4 No standing at the bus.
- 5 Position your luggage and your partner's luggage on the bus storage.
- 6 All transportations will be by the bus and there is no train for this year with the assurance of following covid-19 protocols all the time.



8 يوم التروية - الثامن من ذي الحجة



حجاج بيت الله في هذه اللحظة التاريخية لتشريفكم مخيمكم بمنى ، سوف يكون في استقبالكم مسؤولي مخيم منى بكل حفاوة وبشر . و سوف تتعرفون على أماكن اقامتكم في المخيم حسب جدول تسكين معد مسبقا و كما يطيب لمسؤولي المخيم تعريفكم على مرافق المخيم الأخرى .

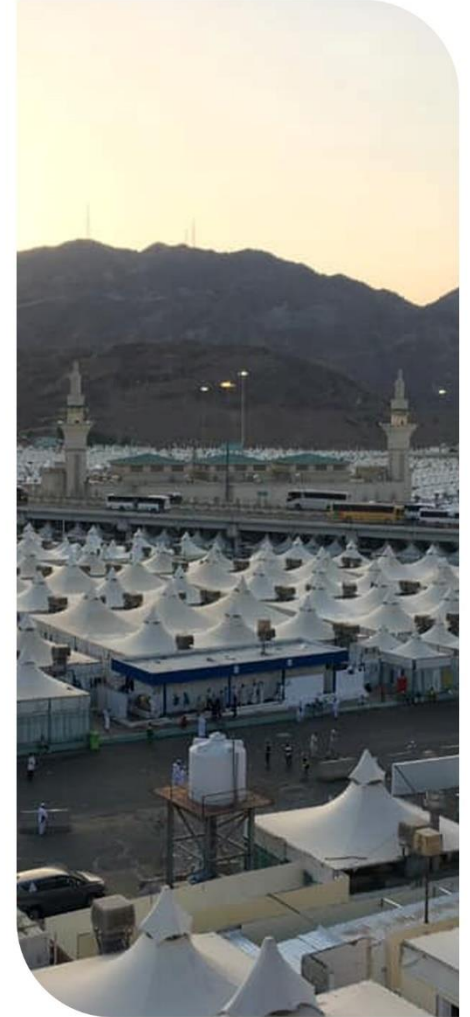
و في هذا اليوم الفضيل ينشغل حجاج بيت الله بالتهليل و بالذكر و غيرها من العبادات و تشرف فجر المناسك ببذل ما في وسعها حتى يتفرغ الحاج للعبادة و هي الغاية الاصلية لهذه الرحلة المباركة. و قد اعدت لجنة الثقافة برنامجا توعويا لعموم احكام الحج مشتملا اعمال يوم التروية و كذلك الرد على استفساراتكم علما بان مسؤولي التوعية سيشاركونكم بتفاصيل جدول البرنامج.

و نوصي حجاج بيت الله في تلك الليلة بإخذ قسط كافٍ من الراحة استعدادا لخير يوم طلعت عليه الشمس و هو يوم عرفة.

Dear pilgrims , you will be arrived to your Mina camp , at that time camp's personnel will be more than happy seeing you that time and they will guide you to your place as well they will show you the camp's other facilities.

On the 8th of DualHiajh (Tarawiah Day) pilgrims will be engaged with Tahleel , pray and other worships. Fajar Almansik will do its best to let you be free at performing these worships as they are the main goal for this journey. There will be a translation for the main talks during this day .

Fajar Almansik recommends you to have enough rest to be ready for the best day that the sun rises on (day of Arafh).



9

يوم عرفة - التاسع من ذي الحجة



حجاج بيت الله هنيئاً لكم ان بلغكم الله حج بيته ثم هنيئاً لكم ان بلغكم يوم عرفة و هو خير يوم طلعت عليه الشمس و في هذا اليوم ، يوم الدعاء ينشغل حجاج بيت الله بالدعاء و الابتهاال الى الله بالفوز بالحج المبرور ، قال صلى الله عليه وسلم (يوم عرفة ويوم النحر وأيام منى عيدنا أهل الإسلام) رواه أبو داود وصححه الألباني و قال عليه الصلاة السلام (خير الدعاء ، دعاء يوم عرفة) . وفي هذا اليوم يجدر بالحجاج الاستعداد المبكر لرحلة هذا اليوم حسب خطة التفويج المعدة مسبقا من الوزارة و يتم تنفيذها من قبل لجنة تفويج الحجاج لفجر المناسك.

و حين تشريفكم مخيم عرفة سوف يكون في استقبالكم مسؤولي مخيم عرفة بكل حفاوة و بشر و تتعرفون وقتها على اماكنكم و قد تم تهيئة المخيم بما يجعل الحاج متفرغاً للدعاء في تلك الساعات العظام يتخلل تلك الأجواء الايمانية كلمات توعوية من قبل لجنة التوعية بالمخيم.

يمكن حجاج بيت الله ذلك اليوم المشهود حتى تغيب الشمس ثم ينطلق الحجاج حسب خطة التفويج المعدة مسبقا من الوزارة و يتم تنفيذها من قبل لجنة تفويج الحجاج لفجر المناسك.

Dear pilgrims , it is Day of Arafa , the best day the sun rises in , it is the day of supplication. In fact Pilgrims will be free most of their time for supplication and worship.

On this day we will be following the trip plan that is given by the ministry of hajj.

The time you will arrive to Arafa camp. Camp's personnel will show you the place. In fact the camp was fully prepared by Fajir Almansik to all pilgrims to be free for the supplication on that day. There will be some different talks related to Arafa day.

The pilgrims will stay at that day till the sun sets, then they will proceed to Mozdlifh as per the plan.



ليلة مزدلفة

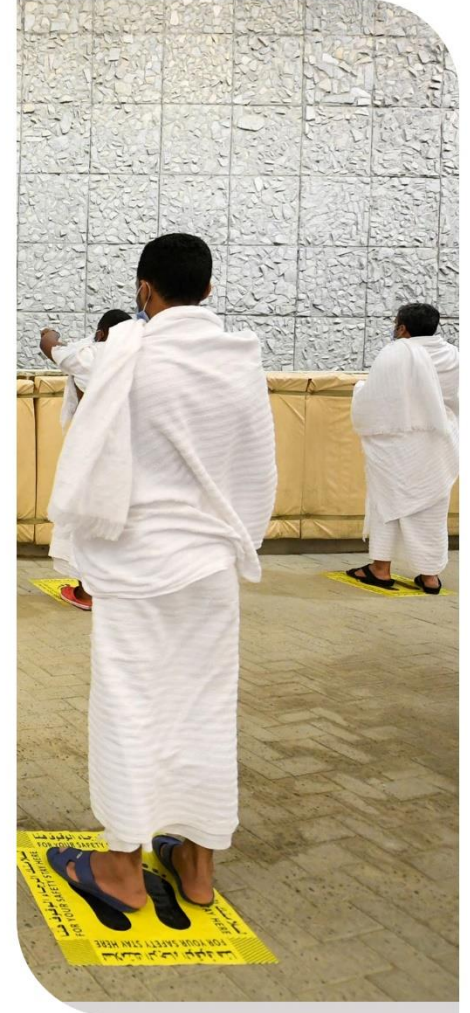


يصل حجاج بيت الله الى مشعر مزدلفة ليقضوا تلك الليلة ويصلوا بها
المغرب و العشاء جمعا و قصرا ثم العودة الى مخيم منى .

One the night of Mozdlifh pilgrims will stay there
praying Mogrib & Isha and then back to Mina's camp.

فمرحبا بحجاج بيت الله مرة أخرى في مخيمكم الذي ازداد تشريفا بعودتكم وفي هذه الايام يقول النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنَّ أَعْظَمَ الْأَيَّامِ عِنْدَ اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى يَوْمُ النَّحْرِ" وفي هذا اليوم اول أيام عيد الأضحي المبارك يوم الحج الاكبر وفيه يرمي الحجاج جمرة العقبة الكبرى حسب جدول التفويج الخاص بالحملة و كذلك ما تبقى من أيام التشريق . و يستمر الحجاج بالتقرب الى الله في هذه الأيام المعدودات بالتكبير و رمي الجمار و غيرها من القربات. و كما في البداية فان اللجنة الثقافية تتولى شرح احكام الحج لهذه الأيام و غيرها من البرامج التوعوية.

Dear pilgrims , on these days of Eid you will be stoning the Jmarat as per prepared scheduled. As well , Pilgrims will carry on their designated worship with all gaudiness needed from Fajir Almansik.



رحلة العودة



وبعد انقضاء نسك الحج و لم يبقى سوى الطواف بالبيت تمتزج دموع الفرح ان وفقكم الله أداء هذه الفريضة العظيمة و دموع فراق هذه المشاعر الطاهرة حينها لا يسعنا الا نقول لكم تقبل طاعتكم و جعل الله حجكم مبرورا و سعيكم مشكورا



The Return Journey

After the end of Hajj rituals, and only the circumambulation of the Kaabah remains, tears of joy mixes with God granting you to perform this great duty, and tears of leaving from these pure feelings.

At that time, we can only pray for you that your obedience is accepted, and may God make your Hajj justified and your deeds to be appreciated.



فجر المناسك

لخدمات حجاج الداخل

فجر المناسك ... وجهة الناسك